

GABRIEL ALBERTO CARLINI

Doctor en Derecho (Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario). Docente de la Cátedra de Derecho Comercial I en la misma facultad y universidad.



# El contrato de compraventa internacional de mercaderías

*Prólogo de*

MIGUEL C. ARAYA

Biblioteca de la Corte Suprema	
Nº de Orden	123.539
Ubicación	G2455



**Editorial Ábaco de Rodolfo Depalma**

CIUDAD DE BUENOS AIRES

## ÍNDICE GENERAL ✓

PRÓLOGO .....	9 ✓
INTRODUCCIÓN .....	13
PRINCIPALES ABREVIATURAS UTILIZADAS .....	25

### CAPÍTULO PRIMERO

#### DERECHO MERCANTIL INTERNACIONAL Y NUEVA "LEX MERCATORIA" ✓

1. El comercio mundial .....	27
2. Las normas internacionales .....	27
a) Orígenes .....	27
b) Características .....	29
c) Declinación de la "lex mercatoria" .....	30
d) La "nacionalización" del derecho comercial .....	31
3. El nuevo escenario internacional .....	31
a) Las normas de conflicto .....	32
b) La unificación del derecho material .....	34
4. Organismos internacionales .....	34
a) La Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) .....	34
b) El Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (UNIDROIT) .....	35
c) La Cámara de Comercio Internacional (CCI) .....	36
5. La "lex mercatoria" en la actualidad .....	37
a) Alcances del significado .....	37
b) Fuentes de la "lex mercatoria" .....	41
c) Fundamentos de su aplicación .....	44
1. Consideraciones generales .....	44
2. Cuestionamientos a la "lex mercatoria" .....	45

18 EL CONTRATO DE COMPRAVENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS

3. Análisis de las condiciones de admisión de la "lex mercatoria" .....	45
I. La voluntad de las partes .....	46
II. La "lex mercatoria" como derecho objetivo ...	47
III. La "lex mercatoria" como derecho consuetudinario .....	47
6. La autonomía de la voluntad en los contratos internacionales .....	50
a) Autonomía material y autonomía conflictual .....	50
1. Autonomía material .....	50
2. Autonomía conflictual .....	50
b) La elección "razonable" del derecho aplicable .....	53
c) Modo indirecto de ejercicio de la autonomía conflictual .....	53

CAPÍTULO II

INTERNACIONALIDAD DEL CONTRATO DE VENTA ✓

7. Introducción .....	55
8. Internacionalidad del contrato .....	55
a) Diversos criterios .....	55
b) El derecho internacional privado argentino .....	56
c) El derecho aplicable a los contratos internacionales .....	57
9. Delimitación del tema de estudio .....	59

CAPÍTULO III

LOS INCOTERMS 2000 ✓

10. Introducción .....	61
11. Utilización de los INCOTERMS .....	62
a) Incorporación por voluntad de las partes .....	62
b) Finalidad de los INCOTERMS 2000 .....	62
c) Modo de incorporación al contrato .....	63
12. Contratos en los que se pueden incluir los INCOTERMS 2000 .....	64
a) Objeto del contrato .....	64
b) El traslado de la mercadería .....	64
c) Importancia de su utilización .....	65
d) Cuestiones reguladas por los INCOTERMS 2000 ...	66
e) Publicación por la Cámara de Comercio Internacional .....	68
13. La denominación de los INCOTERMS 2000 .....	68
14. La transmisión de riesgos .....	69

ÍNDICE GENERAL

19

a) Los diversos criterios de transmisión de los riesgos .	70
b) Dificultades que encierra la aplicación de las normas de conflicto .....	72
c) Inadecuación de los sistemas nacionales al supuesto de la venta internacional .....	72
d) Qué debe entenderse por riesgo .....	73
e) Transmisión de riesgos y entrega de la mercadería .	74
f) Modos de entrega .....	76
1. La compraventa con entrega directa .....	76
I. Compraventas en plaza .....	76
II. Compraventas a la llegada .....	76
2. La compraventa con entrega indirecta .....	77
g) La división en grupos .....	77
1. Grupo de salida .....	78
2. Grupo de embarque .....	79
I. Subgrupo "F" .....	79
II. Subgrupo "C" .....	80
3. Grupo de llegada .....	81
15. Lugar de entrega según INCOTERMS y determinación del derecho aplicable al contrato .....	82

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS DE CADA INCOTERM 2000 EN PARTICULAR ✓

16. Grupo de salida .....	85
Término "E": EXW (Ex works) .....	85
1. Obligaciones del vendedor .....	85
2. Obligaciones del comprador .....	85
17. Grupo de embarque. Subgrupo "F" .....	86
a) Características comunes .....	86
b) FCA (Free carrier) .....	86
1. Obligaciones del vendedor .....	86
2. Obligaciones del comprador .....	87
c) FAS (Free alongside ship) .....	87
1. Obligaciones del vendedor .....	87
2. Obligaciones del comprador .....	87
d) FOB (Free on board) .....	88
1. Obligaciones del vendedor .....	88
2. Obligaciones del comprador .....	88
3. Algunos inconvenientes en la utilización de FOB .....	89
18. Grupo de embarque. Subgrupo "C" (CFR, CIF, CPT, CIP) .....	90
a) Características comunes .....	90

b) Conceptos .....	91
1. Distinción de responsabilidades .....	91
2. Contratación del transporte principal .....	91
3. Derechos de exportación e importación .....	92
4. Inspección pre-embarque de la mercadería .....	92
5. Contratación del seguro .....	92
I. Cláusulas FPA .....	93
II. Cláusulas WPA .....	93
III. Cláusulas AAR .....	93
6. Plazo de arribo .....	94
19. Grupo de llegada. Subgrupo "D" (DAF, DES, DEQ, DDU, DDP) .....	94
a) Características comunes .....	94
1. Exportación .....	95
2. Transporte .....	95
3. Tipo de transporte por utilizar en cada término "D" .....	95
b) DAF (Delivered at frontier) .....	95
c) DES (Delivered ex ship) y DEQ (Delivered ex quay) .....	96
d) DDU (Delivered duty unpaid) .....	97
e) DDP (Delivered duty paid) .....	97

## CAPÍTULO V

## APLICACIÓN DE LA CONVENCIÓN DE VIENA ✓

20. Antecedentes y origen de la Convención .....	99
21. Países miembros de la Convención .....	100
22. Información disponible .....	103
23. Estructura de la Convención .....	103
a) Ámbito de aplicación de la Convención .....	104
Aspectos regulados por la Convención y materias excluidas .....	104
b) Ámbito de aplicación territorial .....	104
1. Aplicación directa de la Convención .....	104
2. Establecimiento .....	105
3. Aplicación de la Convención en virtud de las normas de derecho internacional privado de un Estado contratante .....	106
4. Aplicación de la Convención por elección del derecho de un Estado contratante .....	107
5. Exclusión de la Convención .....	108
c) Ámbito de aplicación material .....	109
1. La compraventa en la Convención .....	109

2. Compraventa y bienes que deben ser fabricados o producidos. Diferencia con la locación de obra y de servicios .....	110
3. Compraventas excluidas .....	112
I. Objetos con destino a consumo .....	113
II. Bienes adquiridos en subastas o mediante ventas judiciales (art. 2º, incs. b y c) .....	113
III. Valores mobiliarios, títulos o efectos de comercio y dinero (art. 2º, inc. d) .....	113
IV. Buques, embarcaciones, aerodeslizadores y aeronaves (art. 2º, inc. e) .....	113
v. La electricidad (art. 2º, inc. f) .....	114
d) Comercialidad de la venta .....	114
24. Disposiciones generales .....	115
a) Interpretación de las normas de la Convención .....	115
1. Internacionalidad y uniformidad de su aplicación .....	115
2. Las lagunas de la Convención .....	117
b) Los usos y costumbres .....	119
1. Por su incorporación expresa al contrato .....	119
2. Usos objetivamente aplicables .....	120
c) Forma y prueba del contrato .....	121

## CAPÍTULO VI

## FORMACIÓN DEL CONTRATO Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES ✓

25. Formación del contrato .....	123
a) Consideraciones generales .....	123
b) La oferta .....	124
c) Momento desde el cual la oferta se considera vinculante .....	124
d) Retracción de la oferta .....	125
e) Revocación de la oferta .....	126
f) Caducidad de la oferta .....	126
g) Aceptación de la oferta .....	126
h) Plazo para la aceptación .....	127
i) Modificación de la oferta .....	127
1. Contraoferta .....	127
2. Modificaciones no sustanciales de la oferta .....	127
3. La batalla de los formularios .....	128
26. Obligaciones de las partes y efectos del contrato .....	130
27. Las obligaciones del vendedor .....	130
a) La entrega de la mercadería .....	131
1. Ventas con entrega directa e indirecta .....	131

2. Los supuestos que regula la norma .....	131
i. Venta con entrega indirecta .....	132
ii. Venta con entrega directa .....	132
b) Obligación de entregar documentos .....	133
c) Obligaciones accesorias del vendedor .....	133
d) Tiempo en que debe efectuarse la entrega .....	133
1. Plazos de entrega .....	133
2. Entrega anticipada .....	134
e) Conformidad con la entrega de la mercadería .....	135
1. La conformidad material .....	135
i. Calidad, tipo y envasado de la mercadería ..	135
ii. Falta de conformidad de las mercaderías ....	136
iii. Defectos que se hacen manifiestos después de la transmisión de los riesgos .....	136
i) Vicios o defectos anteriores .....	136
ii) Garantía de funcionamiento del bien .....	137
iv. Responsabilidad del vendedor .....	138
v. Carga de la prueba .....	138
vi. Procedimiento de demostración .....	139
2. Incumplimiento en la entrega de la cantidad pactada	140
3. Plazo para examinar la mercadería .....	140
f) Conformidad jurídica .....	141
g) Plazo para reclamar .....	141
28. Obligaciones del comprador .....	142
a) Obligación de pagar el precio .....	142
1. Determinación del precio .....	143
2. Lugar de pago .....	143
3. Momento en que debe hacerse el pago .....	143
b) Obligación de recibir la mercadería .....	144

## CAPÍTULO VII

LA TRANSMISIÓN DE LOS RIESGOS ✓  
EN LA CONVENCION

29. Consideraciones generales .....	145
30. Aplicación supletoria de la Convención .....	146
31. El riesgo de la contraprestación .....	146
32. La noción de riesgo .....	147
33. El concepto de pérdida o deterioro .....	148
34. Efecto principal de la transmisión de riesgos .....	149
35. Riesgo y responsabilidad del vendedor .....	149
36. El momento de la transmisión de riesgos .....	150
a) Ventas con entrega indirecta .....	151

1. Entrega indirecta sin lugar designado .....	151
i. Primer porteador .....	152
ii. Entrega conforme al contrato .....	152
2. Entrega indirecta en lugar predeterminado .....	153
3. Ventas de mercadería en tránsito .....	153
b) Ventas con entrega directa .....	153
1. Venta de mercaderías en plaza .....	153
2. Venta en la cual el comprador debe hacerse cargo de las mercaderías en un lugar distinto de un es- tablecimiento del vendedor .....	155

CAPÍTULO VIII

REMEDIOS EN CASOS DE INCUMPLIMIENTO ✓

37. Sistematización .....	157
38. El "incumplimiento esencial" .....	158
a) Noción .....	158
b) Perjuicio .....	159
c) Previsión del resultado .....	160
d) Circunstancias objetivas .....	160
e) Disposiciones de la Convención que hacen mención al "incumplimiento esencial" .....	161
f) El incumplimiento esencial en la jurisprudencia ....	162
1. Incumplimiento del vendedor .....	162
i. Normas del país de importación .....	162
ii. Calidad defectuosa y posible uso alternativo de la mercadería .....	164
iii. Reparación de la mercadería defectuosa ....	166
iv. Entrega tardía .....	166
v. Entregas parciales .....	167
vi. Alteración del producto .....	168
2. Incumplimiento del comprador .....	168
i. Pago del precio .....	168
ii. Retraso en la aceptación de la mercadería ...	168
39. Acciones que posee el comprador en caso de incumplimiento del vendedor .....	169
a) Remedios que persiguen la conservación del contrato	169
b) Remedios que persiguen la terminación del contrato	169
c) Remedios que persiguen el saneamiento del perjuicio sufrido .....	169
40. Acciones que posee el vendedor en caso de incumplimiento del comprador .....	169
a) Remedios que persiguen la conservación del contrato	170

24 EL CONTRATO DE COMPRAVENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS

b) Remedios que persiguen la terminación del contrato	170
c) Remedios que persiguen el saneamiento del perjuicio sufrido .....	170
41. Análisis de las diversas acciones y remedios .....	170
a) La acción de cumplimiento específico .....	170
b) La concesión de un plazo de gracia .....	171
c) Resolución del contrato .....	172
1. Ejercicio de la acción .....	172
2. Efectos de la resolución .....	173
d) La acción de reducción del precio .....	174
e) El reclamo de daños y perjuicios .....	174
f) El reclamo de intereses .....	175
42. Causas de exoneración de responsabilidad .....	175
a) Imposibilidad de cumplimiento .....	176
1. Noción .....	176
2. Incumplimiento debido a un tercero que participa en la ejecución del contrato .....	178
3. Notificación .....	179
4. Efectos de la exoneración de responsabilidad ....	179
b) Hecho del acreedor .....	180

APÉNDICE ✓

NORMATIVA APLICABLE ✓

I. INCOTERMS 2000 .....	181
II. Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías .....	261
III. Convención sobre la Ley Aplicable a los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías .....	289
IV. Convención sobre la Prescripción en Materia de Compraventa Internacional de Mercaderías .....	298
BIBLIOGRAFÍA .....	319 ✓